



Kaiserswerther  
Diakonie

Von hier aus helfen.

Kaiserswerther Diakonie · Florence-Nightingale-Krankenhaus  
Kreuzberastr. 79 · 40489 Düsseldorf

## Langzeit-pH-Metrie des Magens Patienteninformation

Sehr verehrte Patientin, sehr geehrter Patient,

bei Ihnen soll eine Langzeit-pH-Metrie des Magens durchgeführt werden. Diese Untersuchung dient zur Beurteilung des Ausmaßes der Säuresekretion unter säurehemmender Medikation bzw. zur Beurteilung einer noch vorhandenen Säuresekretion bei Patienten, denen ein Teil des Magens entfernt wurde. Ist die Säuresekretion trotz säurehemmender Therapie bzw. Magenresektion erhöht, kann es zu schweren Entzündungen in der Speiseröhre kommen und/oder zu Magen- und Zwölffingerdarmgeschwüren.

Bei der Untersuchung wird, nach örtlicher Betäubung der Nasenschleimhaut und des Rachenraums, in sitzender Position ein dünner Messkatheter über die Nase in den Magen vorgeschoben. Die Messelektrode wird im Magen platziert und die Lage ggf. radiologisch kontrolliert. Die Sonde wird an Nase, Wange und Hals festgeklebt und an ein Speichergerät (ZepHr) angeschlossen. Nach dem Einführen der Sonde können Sie nach Hause oder zur Station gehen. Es besteht keine wesentliche Beeinträchtigung der Mobilität.

Während der Messung sollten Sie sich möglichst so wie sonst bewegen; sie können und sollen auch mit der Sonde essen. Der Verzehr insbesondere von säurehaltigen Speisen sollte protokolliert werden. Die über 24 Stunden gespeicherten Daten werden anschließend computergestützt ausgewertet.

Um einen möglichen Zusammenhang zwischen dem Auftreten von Säuresekretion und bestimmten Körperpositionen, Nahrungsaufnahme und Beschwerden beurteilen zu können, müssen sie während der Messung ein Protokoll führen. Wichtig ist vor allem die Protokollierung der während der Messung auftretenden Beschwerden wie z.B. Sodbrennen, Aufstoßen oder Schmerzen hinter dem Brustbein. Ein Beispielprotokoll finden Sie auf der Rückseite.

[www.kaiserswerther-diakonie.de](http://www.kaiserswerther-diakonie.de)  
[info@kaiserswerther-diakonie.de](mailto:info@kaiserswerther-diakonie.de)

Kaiserswerther Diakonie  
Alte Landstraße 179  
40489 Düsseldorf

Kuratoriumsvorsitzender:  
Georg Kulenkampff

Vorstand:  
Pfarrer Matthias Dargel  
Hans-Georg Lauer  
Dr. Holger Stiller

**Florence-Nightingale-  
Krankenhaus**

**Klinik für Innere Medizin  
mit Gastroenterologie  
und Onkologie**

- Zertifiziertes  
Interdisziplinäres  
Darmkrebszentrum



- Zertifiziertes QM-System  
DIN EN ISO 9001:2008  
Zertifikat-Nr. Z12090
- DMP-Klinik  
Diabetes mellitus Typ 2
- Assoziierte Klinik der  
Deutschen Leberstiftung

Chefarzt  
Prof. Dr. J.F. Erckenbrecht  
Kreuzbergstr. 79  
40489 Düsseldorf  
Fon 0211.409 2500  
Fax 0211.409 2121  
[erckenbrecht@kaiserswerther-diakonie.de](mailto:erckenbrecht@kaiserswerther-diakonie.de)

**Sekretariat Endoskopie:**  
0211/409-2531

Unser Spendenkonto:  
Förderstiftung der  
Kaiserswerther Diakonie  
KD-Bank  
Konto 650 650  
BLZ 350 601 90

Unsere Geschäftskonten:  
KD-Bank  
Konto 1 010 407 016  
BLZ 350 601 90

Stadtsparkasse  
Düsseldorf  
Konto 24 000 341  
BLZ 300 501 10

USt-ID 119355569



Kaiserswerther  
Diakonie

Von hier aus helfen.

#### Vorbereitung:

- 6-stündige Nüchternheit
- Bei Beurteilung der säurehemmenden Therapie Fortführung der aktuellen Medikation vor und während der Messung
- Bitte bringen Sie wichtige Vorbefunde, eine Liste ihrer Vorerkrankungen und eine Liste ihrer Medikamente mit.

#### Mögliche Komplikationen:

- Würgereiz und Erbrechen beim Einführen der Sonde
- Geringfügige Verletzung der Nasenschleimhaut
- Umschlagen der Sonde in der Nase, im Mund oder in der Speiseröhre
- Katheter liegt falsch, z.B. im Rachen
- Sonde wird nicht toleriert

#### Bedienungshinweise für das Aufzeichnungsgerät ZepHr:

Um Ereignisse/Symptome (Beschwerden) oder Perioden bestimmter Körperpositionen sowie Mahlzeiten zu markieren, drücken Sie am Gerät die Ereignistasten für Ereignisse/Symptome oder markieren mit der entsprechenden Taste die Körperposition oder Mahlzeiten. Die Symptome, die mit den Zahlen 1-3 im Gerät belegt wurden, sind im Display zu lesen. Während das Gerät aufzeichnet, werden alle Tastenbestätigungen mit einem Signalton bestätigt und die Geräteanzeige wird aktiviert. Der Bildschirm zeigt die Uhrzeit, den pH-Wert, die aktuelle Körperposition an und ob Sie essen oder nicht. Diese Symbole befinden sich an der Frontseite des Gerätes.

Während das Gerät aufzeichnet wechselt das Display nach ca. 10 Sekunden automatisch in den Energiesparmodus, falls keine weiteren Tasten gedrückt oder bewegt werden. Die Beleuchtung der Anzeige wird durch Drücken der Taste mit der Glühbirne aktiviert



Kaiserswerther  
Diakonie

Von hier aus helfen.

#### Sicherheitsinformationen:

Bitte beachten Sie die folgenden Empfehlungen, damit ein sicherer Betrieb des Gerätes gewährleistet ist:

- Sie dürfen weder duschen noch baden während das Gerät an den Katheter angeschlossen ist!
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Röntgenstrahlung, und/oder elektromagnetischen Feldern! Unter diesen Bedingungen kann die Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigt sein.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Vergewissern Sie sich, dass die Sonde fest mit dem Gerät verbunden ist und versuchen Sie niemals die Sonde an eine Steckdose, eine Telefonanschlussdose oder eine externe Stromversorgung anzuschließen!

#### Patiententagebuch:

Wir möchten Sie bitten auf dem beiliegenden Protokollformular während der Untersuchung ein Patiententagebuch zu führen. Darin sollen Mahlzeiten, Schlafperioden und Beschwerden zusammen mit dem Zeitpunkt ihres Auftretens vermerkt werden. Die Uhrzeit wird dabei am Aufzeichnungsgerät abgelesen. Um die aktuelle Uhrzeit zu ermitteln drücken Sie die kleine ovale blaue Taste unterhalb des Displays im blauen Deckel des Gerätes.

Ihre Einträge werden später mit den aufgezeichneten Daten verglichen und tragen wesentlich zur Auswertung der Untersuchung bei.

Die Untersuchung wird durchgeführt im Gastrofunktionslabor der Medizinischen Klinik des Florence-Nightingale-Krankenhauses in den Räumen der medizinischen Endoskopie.

Zur Untersuchung kommen Sie bitte am Untersuchungstag nüchtern in das Sekretariat der medizinischen Endoskopie, Raum 183, 1. Etage.

Das Sekretariat der medizinischen Endoskopie erreichen sie telefonisch unter folgender Rufnummer: 0211 - 4092531.